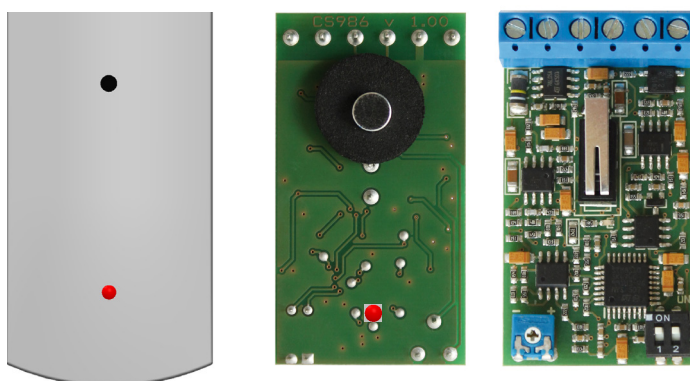


# **STAR PLUS** CZUJNIK ZBICIA SZKŁA I UDERZENIA

## **INSTALACJA**

### **1. WPROWADZENIE**

*Statr Plus to czujnik zbitcia szkła z systemem analizy który uwzględnia dwie najważniejsze zmiany mogące wystąpić podczas zbitcia szkła jak uderzenie w szybę i tłuczenie szkła. Zasięg czujnika wynosi do 7m. Posiada dwutorową detekcję na uderzenie i zbitcie szkła. Czulość regulowana jest potencjometrem. Wybór trybu pracy jest realizowany przełącznikami DIP (patrz rysunek i tabela).*

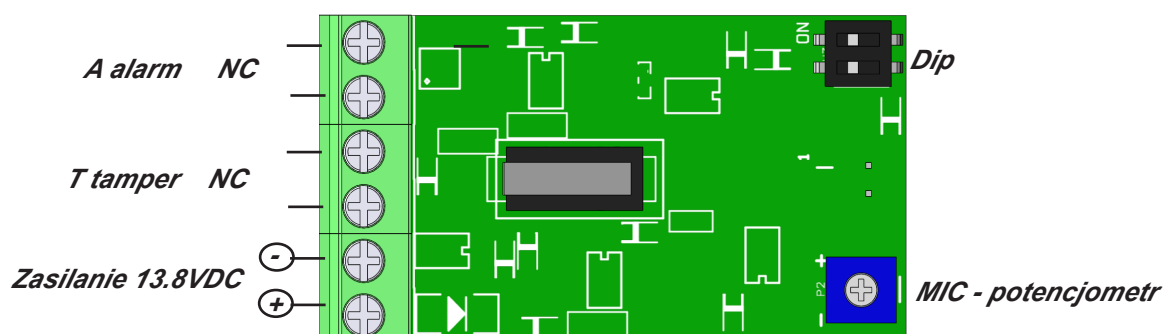


### **3. REGULACJA DIP**

| dip 1 | dip 2 |                                                                                                                 |
|-------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| off   | off   | Wybór detekcji na uderzenie (bez regulacji potencjometrem)                                                      |
| on    | off   | Obydwie częstotliwości do lepszego wykrywania zbitcia każdego rodzaju szkła (regulacja czułości potencjometrem) |
| on    | on    | Wysoka częstotliwość do wykrywania zbitcia zwykłego szkła okiennego (regulacja potencjometrem)                  |

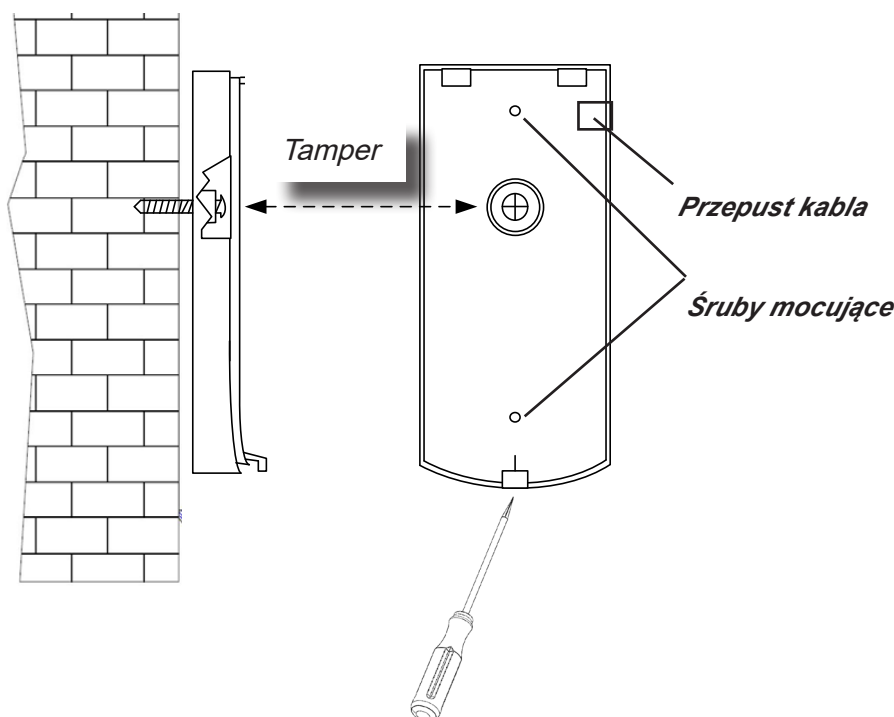
### **TERMINAL / POTENCJOMETR**

|          |                                                         |
|----------|---------------------------------------------------------|
| + / -    | 13.8VDC - Zasilanie                                     |
| A Alarm  | Wyjście Alarmu (N.C.)                                   |
| T Tamper | Wyjście sabotażu - otwarcie obudowy (N.C.)              |
| MIC      | Regulacja czułości " + " zwiększenie " - " zmniejszenie |
| Led      | Dioda LED to testowania wykrywania alarmu (Front płyty) |



## 2. INSTALACJA

- Za pomocą cienkiego śrubokrętu popchnij okrągły ząb od spodu i otwórz obudowę (patrz rysunek)
- Wyjmij płytkę z podstawy, naciskając na zatrzask (patrz rysunek)
- Zrób otwory w spodzie obudowy w wybranym miejscu do montażu lub użyj dedykowanych uchwytów
- Przeprowadź kabel przez otwór na tyle obudowy i wsuń go do czujnika
- Podłącz końcówki zgodnie z opisem pokazanym na rysunku



## SPECYFIKACJA

|                                             |                                              |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Zasilanie                                   | 11 do 15 V $\overline{\text{---}}$           |
| Pobór prądu (Alarm / Stan gotowości)        | (14 mA/19mA) @ 13.8V $\overline{\text{---}}$ |
| Typowe napięcie zasilania                   | 13.8V $\overline{\text{---}}$                |
| Zasięg                                      | 7m                                           |
| Czas wyj. alarmowego                        | 2 sek.                                       |
| Ochrona antysabotażowa                      | ✓                                            |
| Dopuszczalne obciążenie styków przekaźnika  | 100 mA - 40 V - 2.5 - 16 $\Omega$            |
| Dopuszczalne obciążenie styków sabotażu     | Max 40 mA - 30 VDC                           |
| Temperatura pracy                           | Od -10 °C do + 55 °C                         |
| Temperatura przechowywania                  | Od -20 °C do +60 °C                          |
| Odporność na wyładowania elektromagnetyczne | 30 V / m (80 / 2000 MHz)                     |
| Dioda Led                                   | ✓                                            |
| Obudowa                                     | ABS                                          |
| Wymiary                                     | Wys 77 Szer 36 Gł 20 mm                      |



Producent / dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku uszkodzenia, wadliwego działania urządzenia w szczególności, gdy wynika to z niedostosowania się do zaleceń i wymagań zawartych w instrukcji lub zastosowania urządzenia. Konieczne jest okresowe testowanie działania czujnika. Większość central systemów alarmowych sygnalizuje nieprawidłowe działanie czujników i informuje o tym użytkownika odpowiednim komunikatem na manipulаторze. W przypadku wystąpienia takiej sytuacji należy natychmiast powiadomić instalatora systemu. Sposób testowania i kontroli systemu określa instalator

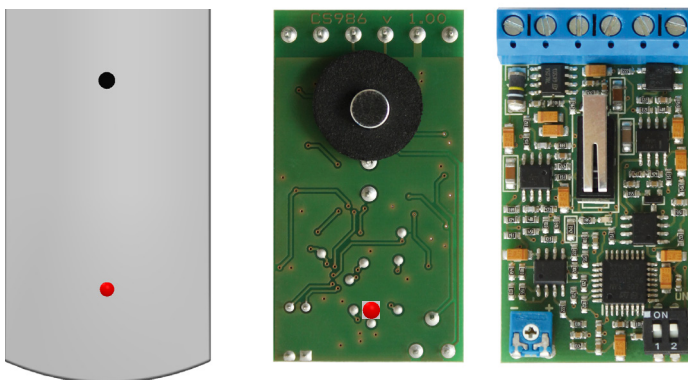
# STAR PLUS

GLASS BREAK MICROPHONE SENSOR AND PREEASURE

INSTALLATION

## 1. INTRODUCTION

*Statr Plus is a microphone detector for the notification of shock/pressure and glass breakage. It has a maximum range of 7mt. You can adjust the microphone section , for shock and glass breakage. It has the ability to have different filterings to accentuate or less the efficiency in detecting breakages / damage. The range is settable via trimmer on board. The selction of function is given by dip-switch.*

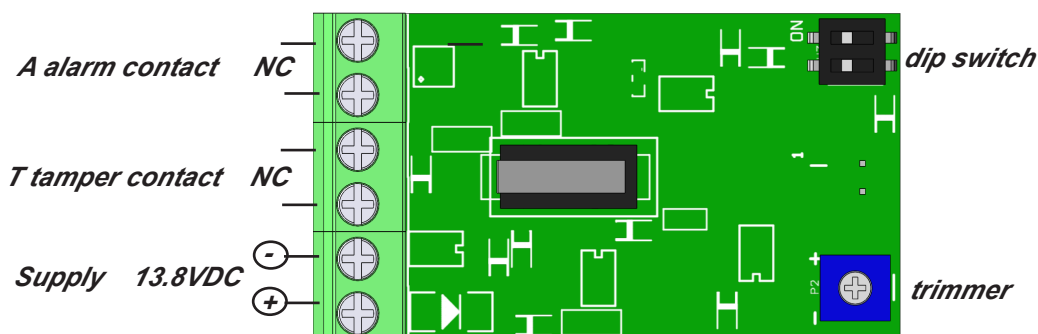


## 3. CONNECTIONS AND ADJUSTMENTS - DIP SWITCHES

| dip 1 | dip 2 |                                                                                                                         |
|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| off   | off   | shock setting (without trimmer)                                                                                         |
| on    | off   | double frequency LOW and HIGHT for better detecting glass breakage (all glass type) (adjustable sensitivity by trimmer) |
| on    | on    | hight frequency for detecting normal glass breakage (adjustable sensitivity by trimmer)                                 |

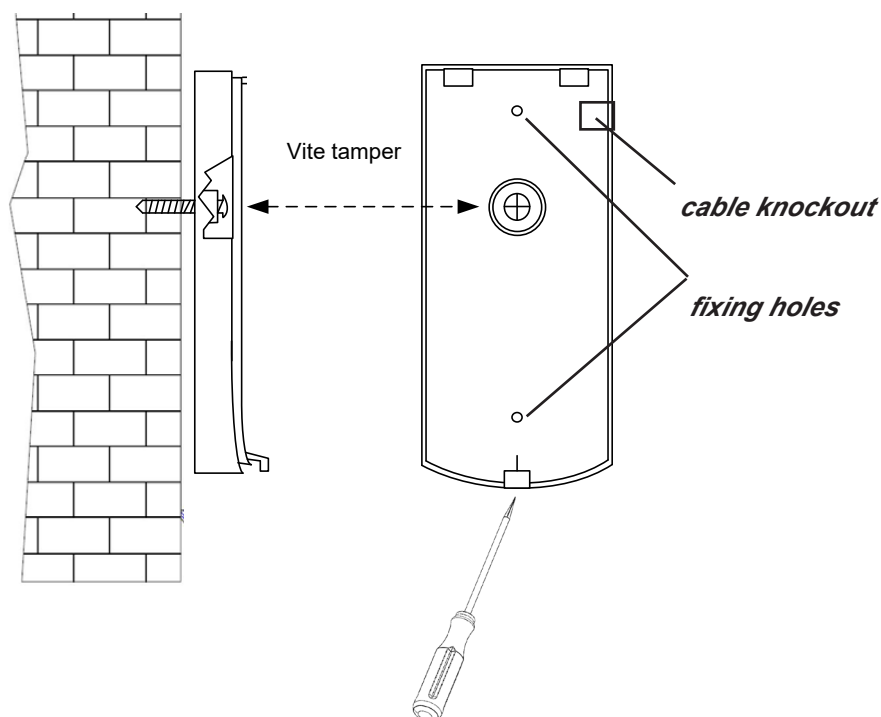
## TERMINALS / TRIMMER

|             |                                                                      |
|-------------|----------------------------------------------------------------------|
| + / -       | 13.8VDC - detector power supply                                      |
| A Alarm     | Alarm contact (N.C.)                                                 |
| T Tamper    | Tamper anti opening (N.C.)                                           |
| Trimmer MIC | Microphone range trimmer (" + " ⇒ greater range " - " ⇒ minor range) |
| Led         | Led for testing and alarm                                            |



## 2. INSTALLATION

- Using a thin instrument (eg mini screwdriver), press the tab (see fig.)
- Drill the knockouts for mounting
- fix the screw for tamper protection (see fig.)
- Slide the cable through the cable knockouts



## SPECIFICATIONS

|                                 |                                              |
|---------------------------------|----------------------------------------------|
| Input Voltage:                  | 11 to 15 V $\overline{\text{---}}$           |
| Current Drain: (Alarm/Stand-By) | (14 mA/19mA) @ 13.8V $\overline{\text{---}}$ |
| Typical voltage                 | 13.8V $\overline{\text{---}}$                |
| Coverage: PIR /MIC              | 7mt                                          |
| Alarm period:                   | 2 sec.                                       |
| Anti-opening:                   | ✓                                            |
| Alarm Contact:                  | 100 mA - 40 V - 2.5 - 16 $\Omega$            |
| Tamper switch:                  | Max 40 mA - 30 Vdc                           |
| Operating Temperature:          | From -10 °C to + 55 °C                       |
| Storage Temperature:            | From -20 °C to +60 °C                        |
| RFI Protection:                 | 30 V / m (80 /2000 MHz)*                     |
| Led ALARM                       | ✓                                            |
| Cover / Housing:                | ABS                                          |
| Dimensions:                     | L 77 H 36 P 20 mm                            |



Our products/systems comply with the essential requirements of EEC directives.

Installation must be carried out following the local installation norms by qualified personnel.

The manufacturer refuses any responsibility when changes or unauthorized repairs are made to the product/system.

It is recommended to test the operation of the alarm product/system at least once a month. Despite frequent testing and due to, but not limited to, any or all of the following: tampering, electrical or communication disruption or improper use, it is possible for the product/system to fail to prevent burglary, robbery, fire or otherwise. A properly installed and maintained alarm system can only reduce the risk that this happens.

## STAR PLUS

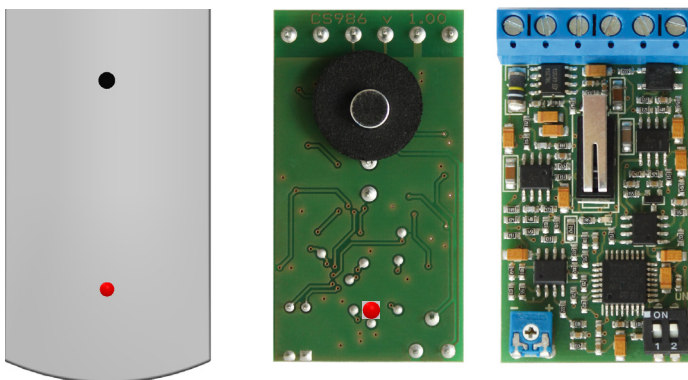
SENSORE MICROFONICO - ROTTURA VETRI E VIBRAZIONE

INSTALLAZIONE

### 1. INTRODUZIONE

**STAR PLUS** è un sensore microfonico che notifica eventi di rottura vetri e shock / vibrazioni. Ha una portata di 7mt. E' possibile selezionare i diversi modi di funzionamento della sezione Microfonica (shock, rottura vetri) attraverso gli specifici Dip Switches.

Diversi filtraggi per accentuare o meno la sensibilità nel rilevare rotture / shock, sono possibili attraverso la diversa impostazione dei Dip Switches e la regolazione del Trimmer a bordo scheda.

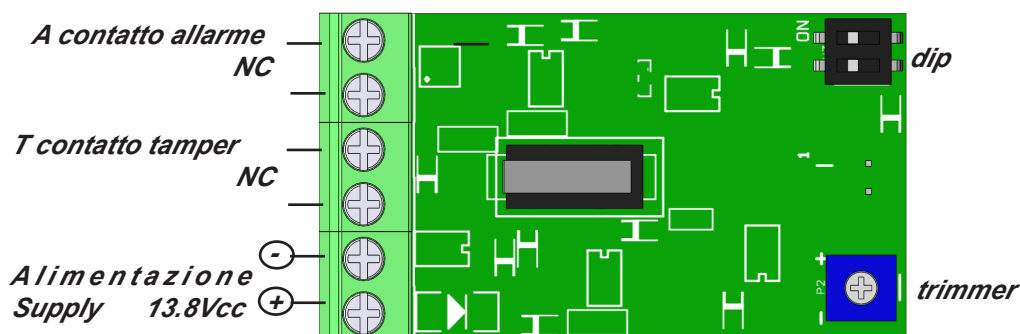


### 3. CONNESSIONE E SETTAGGI

| dip 1 | dip 2 |                                                                                                 |
|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| off   | off   | rilevazione shock (no regolazione Trimmer)                                                      |
| on    | off   | rivelazione doppia frequenza bassa/alta per percussione e rottura vetri (regolabile da trimmer) |
| on    | on    | rivelazione frequenza alta per rottura vetri regolabile da trimmer                              |

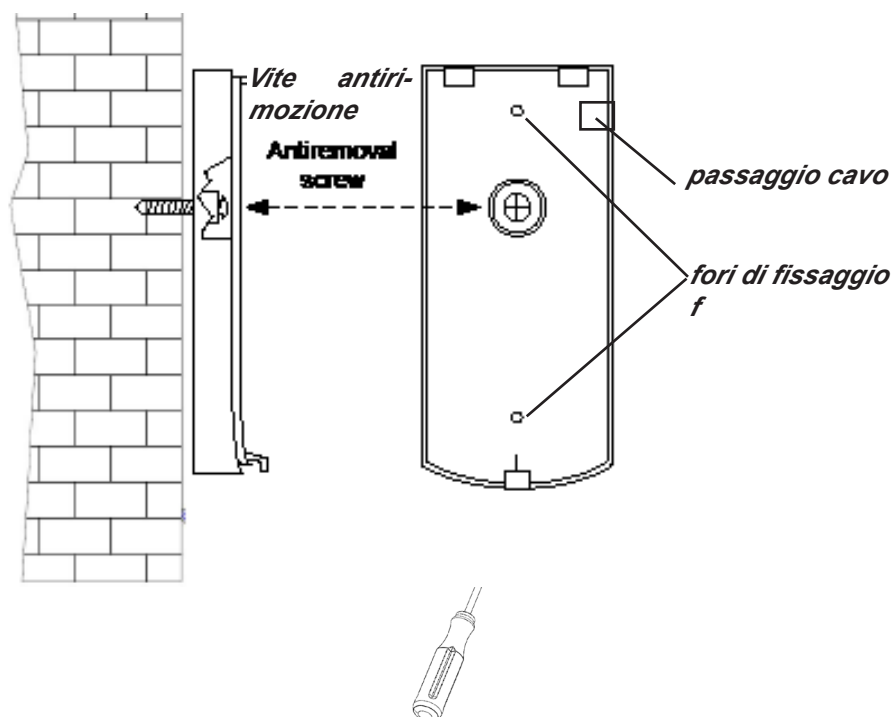
### TERMINALIE TRIMMER

|             |                                                                                     |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| + / -       | 13.8Vdc alimentazione sensore                                                       |
| A Allarme   | Contatto Allarme (N.C.)                                                             |
| T Tamper    | Contatto Tamper anti apertura (N.C.)                                                |
| Trimmer MIC | Trimmer regolazione portata microfono ("+" ⇒ maggiore portata "-" ⇒ minore portata) |
| Led         | led segnalazione Test e Allarme                                                     |



## 2. INSTALLAZIONE

- Aprire il sensore utilizzando uno strumento sottile (ad esempio mini cacciavite), premendo la linguetta (vedi fig.)
- Praticare i fori per il montaggio del fondo in plastica
- Fissare la vite per la protezione antimanomissione (vedi fig.)
- Far scorrere il cavo attraverso lo specifico foro
- Effettuare i collegamenti elettrici necessari



## SPECIFICHE TECNICHE

|                                                      |                                              |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Range Tensione di alimentazione / Input Voltage:     | 11 to 15 V $\overline{\text{---}}$           |
| Corrente assorbita / Current Drain: (Alarm/Stand-By) | (14 mA/19mA) @ 13.8V $\overline{\text{---}}$ |
| Tensione nominale / Typical voltage                  | 13.8V $\overline{\text{---}}$                |
| Range di copertura / Coverage: PIR /MIC              | 7mt                                          |
| Durata segnalazione di Allarme / Alarm period:       | 2 sec.                                       |
| Anti apertura / Anti-opening:                        | ✓                                            |
| Contatto di Allarme / Alarm Contact:                 | 100 mA - 40 V - 2.5 - 16 $\Omega$            |
| Contatto Tamper / Tamper switch:                     | Max 40 mA - 30 Vdc                           |
| Temperatura di esercizio / Operating Temperature:    | From -10 °C to + 55 °C                       |
| Temperatura di stoccaggio / Storage Temperature:     | From -20 °C to +60 °C                        |
| Protezione RFI / RFI Protection:                     | 30 V/m (80 /2000 MHz)*                       |
| Led segnalazione allarme / Led ALARM                 | ✓                                            |
| Materiale contenitore / Cover / Housing:             | ABS                                          |
| Dimensioni / Dimensions:                             | L 77 H 36 P 20 mm                            |



I nostri prodotti/sistemi sono conformi ai requisiti essenziali delle direttive CEE.

L'installazione deve essere eseguita a regola d'arte ed effettuata da personale specializzato.

Il produttore declina ogni responsabilità in caso di modifiche o riparazioni non autorizzate apportate al prodotto/sistema.

Si raccomanda di verificare il corretto funzionamento del sistema di allarme almeno 1 volta al mese. Tuttavia un sistema di allarme elettronico affidabile non evita intrusioni, rapine, incendi o altro, ma si limita a diminuire il rischio che tali situazioni di verificchino.

# STAR PLUS

## СПОВІЩУВАЧ РОЗБИТТЯ СКЛА

VIDICON®

## 1. ОСОБЛИВОСТІ

**Star Plus** – це акустичний сповіщувач розбиття скла. Максимальна дальність виявлення становить 7 м. Його можна налаштувати на виявлення як ударів по склу, так і розбиття скла. Він має функцію плавного налаштування чутливості виявлення розбиття/пошкоджень скла за допомогою регулювання потенціометра. Вибір функцій здійснюється за допомогою DIP-перемикачів.

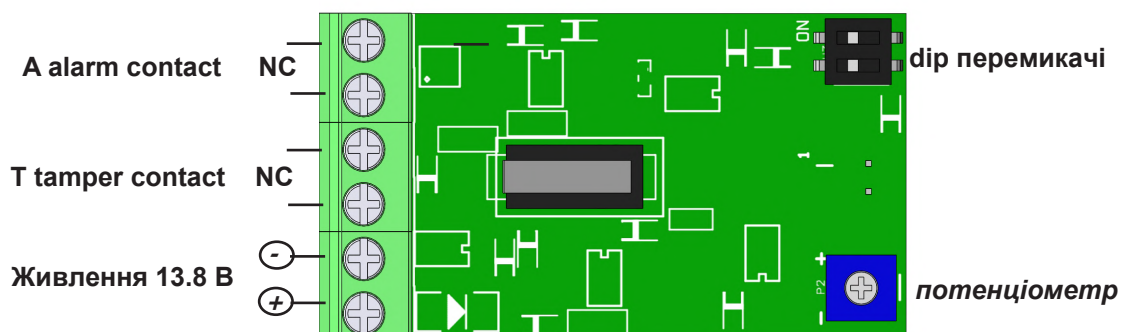


## 2. ПІДКЛЮЧЕННЯ ТА НАЛАШТУВАННЯ (DIP-ПЕРЕМИКАЧІ)

| Перем.1      | Перем.2      |                                                                                                              |
|--------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ВИМК</b>  | <b>ВИМК</b>  | Виявлення ударів по склу (без регулювання потенціометром)                                                    |
| <b>УВИМК</b> | <b>ВИМК</b>  | Подвійна частота(низька і висока) для виявлення ударів по склу та розбиття скла (регулювання потенціометром) |
| <b>УВИМК</b> | <b>УВИМК</b> | Висока частота для виявлення розбиття скла (регулювання потенціометром)                                      |

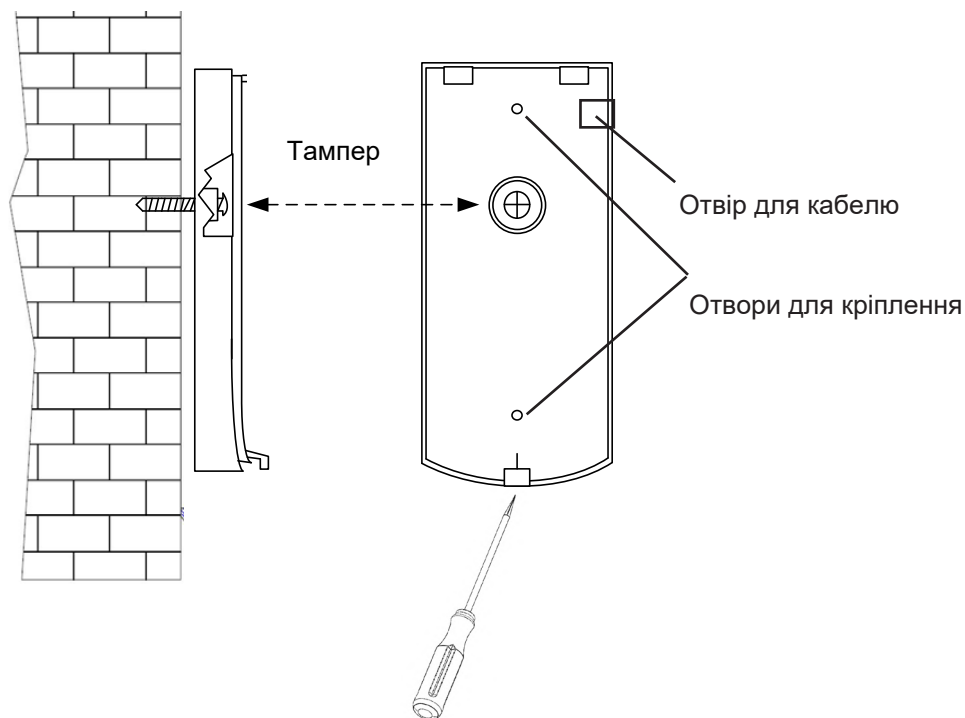
## КЛЕМНА КОЛОДКА

|                    |                                                                                     |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>+ / -</b>       | 13.8 В напруга живлення                                                             |
| <b>A Alarm</b>     | Тривожний контакт                                                                   |
| <b>T Tamper</b>    | Тамперний контакт виявлення несанкціонованого відкриття корпусу                     |
| <b>Trimmer MIC</b> | Налаштування чутливості мікрофона («+» ⇒ більша чутливість, «-» ⇒ менша чутливість) |
| <b>Led</b>         | Світлодіод для перевірки справності та подачі сигналу тривоги                       |



### 3. ВСТАНОВЛЕННЯ

- Тонким інструментом (наприклад, маленькою викруткою) натисніть на кнопку в нижній частині корпусу та відкрийте кришку (див. мал.)
- Висвердліть отвори для кріплення
- Затягніть гвинт для кріплення тамперного елемента (див. мал.)
- Протягніть кабель крізь отвір для кабелю



### ХАРАКТЕРИСТИКИ:

|                                                 |                            |
|-------------------------------------------------|----------------------------|
| Напруга живлення:                               | від 11 до 15 В (з. с.)     |
| Споживання струму (тривога / режим очікування): | 19мА/14мА при 13,8 В(з.с.) |
| Номінальна напруга:                             | 13.8 В                     |
| Дальність виявлення                             | 7 м.                       |
| Період тривоги:                                 | 2 сек.                     |
| Захист від несанкціонованого відкриття корпусу: | ✓                          |
| Реле тривоги:                                   | 100 мА - 40 В - 2,5-16 Ом  |
| Тамперний перемикач:                            | макс. 40 мА - 30 В (з. с.) |
| Робоча температура:                             | Від -10 °С до +55 °С       |
| Температура зберігання:                         | Від -20 °С до +60 °С       |
| Електромагнітний захист                         | 30 В/м (80/2000 МГц)       |
| Світлодіод тривоги:                             | ✓                          |
| Матеріал кришки / корпусу:                      | АБС-пластик                |
| Розміри:                                        | 77 x 36 x 20 мм.           |



Кваліфікований персонал має проводити монтаж пристрою відповідно до місцевих норм монтажу.

Виробник відмовляється від будь-якої відповідальності в разі внесення змін до пристрою (системи) чи несанкціонованого ремонту.

Рекомендується перевіряти роботу пристрою (системи) сигналізації не рідше одного разу на місяць. Незважаючи на регулярні перевірки та внаслідок будь-якого або всіх таких факторів: несанкціонованого проникнення, порушення електропостачання, зв'язку або неналежного використання тощо - може статися, що пристрій (система) не зможе запобігти злому, пограбуванню, пожежі або іншим лихам. Правильно встановлена та обслуговувана система сигналізації може лише знизити ризик того, що це може статися.

Дистриб'ютор обладнання **Vdicon** в Україні ТОВ "СІ.АЙ.ТІ.ТРЕЙД", 01001, м. Київ, вул. Еспланадна, 20 офіс 219, тел: (067) 500-61-41, (050) 610-82-83, email: cit21trade@gmail.com